# **@IMPORTANT!**

## 3.7V battery packs are NOT charged prior to shipping and must charged ~3 hours before use.

I. Insert the supplied 3.7V Battery Pack securely into the charger as shown.

- 2. Plug the charger into a standard USB power source.
  3. Charge for ~3 hours. (Red light on USB lit while charging/Red light blinks when charge is complete) 4. Remove charger and battery from outlet. Unplug the battery pack from the charger by depressing the catch on both sides of the connector, and gently pulling the plug halves apart. (Fig. 1)
- 5. For optimal charging, plug USB charging cable into a USB Wall Charger (not included) into standard

NOTE: Battery Pack will become warm after charging or during use. Make certain to allow the Battery Pack to cool before recharging. Charging a warm Battery Pack will greatly reduce it's life. Do not overcharge the battery pack which may result in battery failure.

# **ATTENTION PARENTS:**

The battery charger & battery pack need to be periodically examined for potential hazards. Any potentially hazardous parts need to be repaired or replaced.

# avant leur utilisation.

## Les batteries de 3,7 V ne sont PAS chargées avant l'expédition et doivent être chargées ~3 heures

- 1. Insérez la batterie de 3,7 V fournie dans le chargeur comme indiqué.
- Branchez le chargeur sur une source d'alimentation USB standard.
- 3. Chargez pour ~ 3 heures. (Le voyant rouge de l'USB s'allume pendant le chargement / le voyant rouge clignote
- 4. Retirez le chargeur et la batterie de la prise. Débranchez la batterie du chargeur en appuyant sur la prise des deux côtés du connecteur, et en tirant doucement les moitiés de prise. (Fig. 1)
- 5. Pour un chargement optimal, branchez le câble de charge USB dans un chargeur mural USB (non inclus) dans la norme prise électrique intérieure 110 / 120V.

NOTE: batterie devient chaud après la recharge ou pendant l'utilisation. Assurez-vous de laisser la batterie refroidir avant de la recharger. Le chargement d'une batterie chaude permettra de réduire considérablement sa durée de vie. Ne surchargez pas la batterie qui peut entraîner une défaillance de la batterie.

#### MISE EN GARDE A L'ATTENTION DE PARENTS:

Le chargeur de batterie et la batterie doivent être examinées périodiquement les dangers potentiels. Toutes les pièces potentiellement dangereuses doivent être réparés ou remplacés.

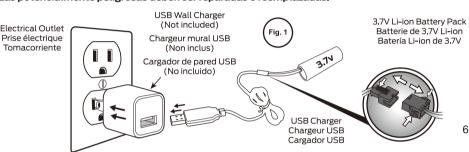
- Los paquetes de baterías de 3.7V NO se cargan antes del envío y deben cargarse ~3 horas antes del uso.
- 1. Inserte la batería de 3.7V suministrada de manera segura en el cargador como se muestra. 2. Conecte el cargador a una fuente de alimentación USB estándar
- 3. Cargue por ~ 3 horas. (Luz roja encendida en USB mientras se está cargando / La luz roja parpadea cuando la carga
- 4. Retire el cargador y la batería de la toma de corriente. Desenchufe la batería del cargador presionando la captura en ambos lados del conector, y tirando suavemente de las mitades del enchufe. (Figura 1)
- 5. Para una carga óptima, conecte el cable de carga USB en un cargador de pared USB (no íncluido) en el estándar 「omacorriente eléctrico interior 110 ∕ 120 V

AVISO: La batería estará caliente después de la carga o durante el uso. Asegúrese de permitir que la batería se enfríe antes de volver a cargarla. La carga de una batería caliente reducirá en gran medida su vida. No sobrecargue las baterías que pueden resultar en falla de la batería.

#### ATENCIÓN PADRES:

S Empuje las dos palancas hacia arriba para avanzar.

#### El cargador de la batería y la batería deben ser examinados periódicamente para los peligros potenciales. Las piezas potencialmente peligrosas deben ser reparadas o reemplazadas



(a) CAUTION: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: -Reorient or relocate the receiving antenna.

-Increase the separation between the equipment and receiver

-Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

-Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

- \*\*This device and its antenna must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter. This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device. The device is compliance with RF field strength limits, users can obtain Canadian information on RF exposure and compliance
- This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003. Conforms to ASTM F963 standard.
- i MISE EN GARDE: Tout changement ou modification apporté à cet appareil sans l'approbation expresse de la partie responsable de sa conformité risque d'annuler de droit de l'utilisateur à se servir de cet équipement.

REMARQUE: Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément à la section 15 des règles de la FCC. Ces limites sont prévues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut irradier de l'énergie de fréquence radio, et s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il risque de causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, nous ne pouvons pas garantir l'absence de toute interférence dans une installation donnée.

Si cet équipement est source d'interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant puis en rallumant l'appareil, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences en s'aidant des mesures suivantes: -Réorienter ou repositioner l'antenne de réception.

-Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.

-Brancher l'équipement sur la prise d'un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.

-Consulter le revendeur ou un technicien radio/télé expérimenté.

\*\*Cet appareil et son antenne ne doivent pas être co-localisés ou fonctionner conjointement avec une autre antenne ou transmetteur. Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement. Le présent appareil est conforme de ce matériel aux conformités ou aux limites d'intensité de champ RF, les utilisateurs peuvent sur l'exposition aux radiofréquences et la conformité d'acquérir les informations correspondante.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada. CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B) Conforme à la norme ASTM F963.

S PRECAUCIÓN: Cambios o modificaciones que no estén expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento de las

AVISO: Este equipo ha sido evaluado y cumple con los límites para los dispositivos de Clase B, conforme a la Sección 15 del Reglamento del FCC. Estos límites han sido establecidos para proveer suficiente protección contra interferencias perjudiciales en instalaciones residenciales. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía en forma de radiofrecuencia y si no es instalado de acuerdo con las instrucciones puede llegar a causar interferencias perjudiciales en aparatos de radiocomunicación.

No obstante, esto no es una garantía de que no vayan a ocurrir interferencias en ciertas instalaciones. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de señales de radio o televisión, las cuales pueden ser determinadas apagando y encendiendo el equipo, se aconseia al usuario que trate de corregir la interferencia llevando a cabo uno o varias de las medidas que se describen a continuación: -Reoriente o cambie la ubicación de la antena.

-Aumente la separación entre el equipo y el recibidor

-Conecte el equipo a una toma de corriente diferente a la del recibidor.

normativas puede anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

-Consulte con su distribuidor o un técnico de radio/TV cualificado para obtener más avuda.

\*\* Este dispositivo y su antena no deben ser co-localizados o haciendo funcionar junto con ninguna otra antena o transmisor. Este dispositivo cumple con los estándares RSS exentos de licencia de Industry Canada. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no puede causar interferencias, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

El dispositivo cumple con los límites de intensidad de campo de RF, los usuarios pueden obtener información canadiense sobre la exposición Este aparato digital de Clase B cumple con la norma canadiense ICES-003. Cumple con el estándar ASTM F963.

# - Basic Trouble Shooting - Dépannage de Base Resolución de Problemas Básicos

# BASIC TROUBLE SHOOTING

#### Problem - Vehicle will not START. • Power Switch is off Turn On the Switch

· Battery not plugged in completely. Make sure battery pack connected to vehicle.

Batteries are drained. Recharge battery. · Rusty contacts. Clean terminals with sandpaper

# Problem - Vehicles does not respond to controls.

Transmitter battery is drained. Replace with new battery.

· Vehicle is out of range. Bring transmitter closer to the vehicle · Interference at the surrounded area. Move to a better location to operate the vehicle

### DÉPANNAGE DE BASE

#### Problème - Véhicule ne démarrera pas.

· L'interrupteur d'alimentation est éteint. Allumez le commutateur, · La batterie n'est pas complètement branchée. Assurez-vous que la batterie est connectée au véhicule. · Les piles sont vidées. Rechargez la batterie

Contacts rouillés. Nettoyer les bornes avec du papier de verre.

# Problème - Véhicules ne réagit pas aux commandes.

· Émetteur batterie est déchargée. Remplacez les piles. · Le véhicule est hors de portée. Amener émetteur plus près du véhicule.

· Ingérence dans la zone entourée. Déplacer vers un meilleur endroit pour faire fonctionner le véhicule.

# **O LA SOLUCIÓN DE PROBLEMAS**

# Problema - Vehículo no arrancará.

· El interruptor de encendido está apagado. Encienda el interruptor. · La batería no está completamente conectada. Asegúrese de que la batería esté conectada al vehículo.

· Las baterías están agotadas. Recarga la batería. · Contactos oxidados. Limpie los terminales con papel de lija.

# Problema - Los vehículos no responde a los controles.

· Transmisor de la batería está agotada. Vuelva a colocar unas baterias nueva. · El vehículo está fuera de rango. Llevar transmisor más cerca del vehículo.

· La interferencia en la zona rodeada. Mover a una mejor ubicación para operar el vehículo.









6+ #88886 OPERATOR'S MANUAL MANUEL D'UTILISATION **MANUAL DE USUARIO** 

is device complies with Part 15 of the FCC Rules this device may not cause harmful interference, and this device must accept any interference received.

et appareil est conforme à la section 15 des règles de la Commission cet appareil ne doit pas causer d'interférences, et

cet appareil doit accepter n'importe quelle interférence, y compri nterférences susceptibles d'altérer son bon fonctionnement. uncionamiento está sujeto a estas dos condiciones: 1) el dispositivo no debe causar interferencias y ) el dispositivo debe aceptar cualquier tipo de interferencia, incluida

uellas que puedan causar un funcionamiento no deseado del

DO NOT RETURN IT TO THE STORE Call us **Toll-Free:** 888-656-5869 Monday - Friday between 10:00am - 4:00 pm Pacific Standard Time

or email us at: customerservice@nkok.com Si vous avez des questions ou des difficultés à faire fonctionner ce jouet

Appelez-nous sans frais: 888-656-5869 Lundi - Vendredi entre 10h00-16h00 heure normale du Pacifique ou par courriel à: customerservice@nkok.com

Si tiene alguna duda o dificultad de utilizar este juguete **NO LO DEVUELVA A LA TIENDA** Llame al número gratuito: 888-656-5869

Lunes - Viernes entre las 10:00 am - 4:00 pm Hora del Pacífico o envíenos un correo electrónico a: customerservice@nkok.com



ATTENTION ! **RISQUE D'ETOUFFEMENT** — Contient de petits éléments. Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.

ADVERTENCIA: PELIGRO DE ASFIXIA ontiene piezas pequeñas. No conveniente

Retain the packaging and manual for future reference as they contain important information. L'emballage et le mode d'emploi contiennent des informations importantes, veuillez les conserver pour oute référence ultérieure. Juarde el paquete y el manual para futuras referencias, ya que contienen información importante.

INNER FOLD

5.95"

Battery Installation

• Installation de la pile • Instalación de la bateria

- Vehicle - Véhicule - Vehículo

FOLD-LINE

5.95"

BACK

FOLD-LINE

2. N'utilisez pas à la fois des piles alcalines, standard (carbone-zinc) ou piles rechargeables (nickel-cadmium).

5.95"

How to Use - Comment utiliser - Cómo utilizar

Transmitter - Transmetteur - Transmisor

\* Screwdriver not included Remove screw to lift cover \* Tournevis non inclus

6. Les bones delamination ne doivent ne pas être chiaroscurist Non rechargeables ne doivent ne pas être recharges. 8. Les accumulators doivent être retirees du produit avant d'être inculpé. 9. Les piles rechargeables ne doivent être appliqués par un adulte. Antenn

O. Jeter les batteries en toute sécurité. 11. Ne pas jeter ce produit dans un incendie. Les piles à l'intérieur peuvent exploser ou couler. 12. Les piles doivent être changées par un adulte.

3. Seules les piles de type identique ou équivalent comme recommandés doivent être utilizes.

# FONCTIONNEMENT DU VEHICULE

N'importe laquelle des circonstances suivantes peut altérer le fonctionnement et le comportement du véhicule. Il peut arriver facilement que les signaux de la radiocommande soient interrompus. La performance de votre véhicule peut être altérée

# PRECAUTIONS DE SECURITE

Rappel : évitez l'eau, la chaleur, le sable et les chocs violents 1. Lisez le manuel d'exploitation complètement avant de jouer. 2. Les utilisateurs doivent garder en stricte conformité avec le manuel d'instruction pendant l'utilisation du produit.

3. Garder véhicule en dehors des surfaces humides ou de pluie. 4. Éviter de courir sur un tapis épais ou les sols poussiéreux.

5. Éviter les collisions sur des surfaces dures. 6. Garder le véhicule loin de zones de sables et de poussière.

**® INFORMATIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ PILES** 

4. Les piles doivent être insures evoke la polarity correct.

5. Routes les piles doivent être retirees due product.

Lisez et suivez les instructions d'utillisation.

1. Ne pas mélanger de piles neuves et usagées

. Ne pas utiliser votre véhicule dans les rues. 8. Éteignez le émetteur/ chargeur et jouet lorsqu'il n'est pas utilité.

9. Retirer les piles de émetteur/véhicule lorsqu'il n'est pas utilisé.

#### INFORMACIÓN GENERAL DE SEGURIDAD DE LA BATERÍA Lea y siga las instrucciones de uso

. No mezcle baterías nuevas y viejas

2. No mezcle baterías alcalinas, estándar (carbón-zinc) o baterías recargables (níquel-cadmio). 3. Sólo baterías del tipo igual o equivalente recomendado van a utilizar.

4. Las baterías deben insertarse con la polaridad correcta. 5. Las baterías deben quitarse del producto.

6. Los terminales de alimentación no deben ser cortocircuitado. 7. No recargables no deben recargarse.

8. Acumuladores deben quitarse del producto antes de cargarlas. 9. Las baterías recargables son sólo para ser cargado por un adulto.

10. Deseche las baterías con seguridad. 11. No deseche este producto en un incendio. Las baterías pueden explotar o gotear. 12. Baterías solo pueden ser cambiadas por adultos.

# MANEJO DEL VEHÍCULO

Cualquier de estas condiciones podría interferir con su comportamiento y funcionamiento. La señal del transmisor puede ser interrumpida con facilidad El manejo indebido del vehículo podría afectar su rendimiento.

2. Los usuarios deben mantener estrictamente de acuerdo con el manual de instrucciones durante el

# PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

ecuerde evitar el agua, el calor, la arena y las colisiones de gran impacto! 1. Lea el manual de instrucciones a fondo antes de jugar.

funcionamiento del producto. 3. Mantener el vehículo lejos de las superficies húmedas o la lluvia.

4. Evitar correr sobre alfombras gruesas o suelos polvorientos. 5. Evitar la colisión en superficies duras.

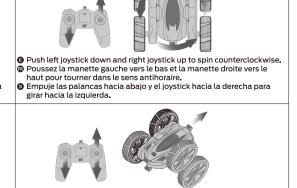
. Mantener el vehículo lejos de las áreas de arenosas y polvorientas.

7. No maneje su vehículo en las calles. 8. Apague el transmisor/cargador y el juguete cuando no está en uso.

9. Retire las baterias del transmisor/vehículo cuando no esté en uso.

4.

# Poussez le joystick gauche vers la droite pour tourner à droite Poussez le joystick vers la droite pour tourner à gauche S Empuje la palanca hacia la izquierda para girar a la derecha. Empuje la palanca derecho hacia arriba para girar a la izquierda Push left joystick down and right joystick up to spin co @ Poussez le joystick vers le haut et le joystick vers le bas pour tourner dans le sens des alguilles d'une montre. Empuje la palanca izquierda hacia arriba y la palanca derecha hacia haut pour tourner dans le sens antihoraire abajo para girar a la derecha.



Poussez les deux joysticks vers le bas pour reculer.
 Empuje ambos palancas hacia abajo para retroceder.

9 Push both joysticks forward, then pull left joystick back to spin left axle. 9 Push both joysticks back, then push right joystick up to spin right axle Poussez les deux joysticks vers l'avant, puis tirez le joystick gauche vers l'arrière pour faire tourner l'essieu gauche.

Poussez les deux joysticks vers l'arrière, puis poussez le joystick vers le haut pour faire tourner l'essieu droit. 🕲 Empuje las dos palancas hacia adelante, luego tire la palanca izquierda 🕲 Empuje ambos palancas hacia atrás, luego presione palanca derecha al reves para girar el eje izquierdo. hacia arriba para girar el eje derecho.

Poussez les deux joysticks en avant puis en arrière ou vice versa pou faire tourner les essieux.

S Empuje ambos las palancas hacia adelante y hacia atrás o vicevers

para girar los ejes.

1. Ne retournera pas si la batterie est faible

1. Will not flip if battery is low 2. Will not flip if ground it too slick.

2. No se volteará si el piso es demasiado liso.

3 1. No se volteará si la batería está baja.

3.7v

1x Vehicle

1x Transmitter 1x Operator Manual

1 x 3.7v 700mAh Li-ion Battery 2 x AA 1.5V LR6 Batteries 1 x USB Charger 0 x Véhicule 1x Transmetteu 1x Manuel d'utilisation 1 x 3.7v 700mAh Li-ion Pile 2 x AA 1.5V Piles 1 x USB Charge 1x Vehículo 1x Transmisor 1x Manual del operador 1 x 3.7v 700mAh Li-ion Batería 2 x AA 1.5V LR6 Baterías 1 x Cargador USB emove screw to lift cover Retirez la vis pour soulever le couvercle 3.7v Retire el tornillo para levantar la cubiert \* Screwdriver not included Tournevis non inclus \* Destornillador no incluido ect terminals until they click. Connectez les terminaux jusqu'à ce qu'ils cliquent. Conecte los terminales hasta que hagan clic Insert battery into battery compartment after fully charged. Insérez la batterie dans le compartiment de la batterie après l'avoir complètement chargée Inserte la batería en el compartimento de la batería después de cargarla por completo.

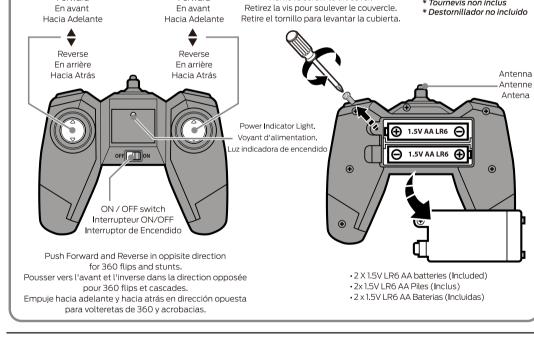
LED Lights

Luces de LED

ON / OFF switch

Interrupteur ON/OFF

Interruptor de Encendide



#### GENERAL BATTERY SAFETY INFORMATION Read and follow operating instructions

Do not mix old and new batteries.

**VEHICLE OPERATION** 

. Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc), or rechargeable (nickel-cadmium) batteries 3. Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used. 4. Batteries are to be inserted with the correct polarity.

8. Rechargeable batteries are to be removed from the product before being charged.

5. Exhausted batteries are to be removed from the product. 6. The supply terminals are not to be short-circuited. 7. Non-rechargeable batteries are not to be recharged.

9. Rechargeable batteries are only to be charged by an adult. Dispose of battery(ies) safely. 11. Do not dispose of this product in a fire. The batteries inside may explode or leak. 12. Batteries should be changed by adults only.

Improper handling may hamper the performance of the vehicle. SAFETY PRECAUTIONS Remember to avoid water, heat, sand and high impact!

Read the operating manual thoroughly before playing. 2. Users should keep strict accordance with the instruction manual while operating the product. 3. Keep vehicle away from wet surfaces or rain. 4. Avoid running on thick carpet or dusty floors. Avoid collision on hard surfaces.

Any of the following conditions may interfere with the behavior and function.

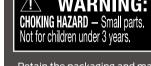
7. Do not operate your vehicle on the streets.

The transmitter signals can easily be interrupted.

8. Turn off the transmitter/charger and the toy when not in use. 9. Remove batteries from transmitter/vehicle when not in use

If you have questions or difficulty operating this toy

**NE PAS RETOURNER AU MAGASIN** 



FRONT